

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 193-194

**Rubrik:** Panorama : les faits marquants de l'actualité suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les faits marquants



ERREURS DE DIAGNOSTICS...

## Société

■ La fréquence des erreurs de diagnostic ayant eu des suites mortelles a nettement diminué l'an dernier en Suisse. Dans 2 % des cas, un diagnostic juste aurait permis de sauver une vie. Cela représente une nette amélioration par rapport à 1992 où ce taux était de 7 %.

■ Les dépenses moyennes des ménages en Suisse ont atteint 7 752 francs par mois en 2003, contre 7 649 francs en 2002. Elles ont ainsi augmenté de 1,3 %, soit le double du renchérissement pour la période. La part des assurances et des impôts a encore gonflé.

■ La canicule de 2003 a fait 975 victimes en Suisse, soit une surmortalité de 7 %. Les villes de Bâle, Genève et Lausanne ont été les plus touchées. Il faut noter que la surmortalité de l'été 2003 en Suisse est restée quatre fois inférieure à celle qu'a connue la France.

■ Le tabagisme passif provoque plus de décès que la criminalité, le sida ou les drogues en Suisse. La ligue pulmonaire suisse et la Société suisse de pneumologie appellent donc le monde politique à interdire la cigarette dans les lieux publics. Plus de 70 % des

Suisses ne fument pas. Pourtant une personne meurt chaque jour des suites du tabagisme passif. Celui-ci augmente en outre les risques de cancer des poumons, de maladies cardio-vasculaires, de bronchites, d'asthme et d'infarctus, indiquent les deux associations. À leurs yeux, une législation bannissant la cigarette dans tous les espaces publics est une question de santé publique.

■ Contrairement à la tendance mondiale, le piratage informatique a reculé l'an dernier en Suisse. La proportion de copies de programmes est passée de 31 % à 28 % du marché, selon Business Software Alliance, une organisation regroupant les principales entreprises informatiques. Notre pays améliore ainsi sa position en comparaison internationale, passant du neuvième au septième rang des pays les moins victimes de copies. C'est au Vietnam, en Ukraine et en Chine que les copies sont les plus abondantes. Dans ce dernier pays, neuf programmes sur dix sont piratés...

■ L'Église réformée française de Berne s'inquiète pour son avenir. Elle a remis une pétition munie de 1 100

signatures au Synode des Églises réformées de Berne-Jura-Soleure, afin de tenir compte de la minorité francophone dans les mesures d'économies.

■ Une grande majorité des Suisses (81 %) sont favorables à une unification de l'école obligatoire. Pour 52 % d'entre eux, il faudrait un système fédéral, alors que 29 % souhaitent au moins une unification par région linguistique. Une nette majorité (63 %) estime en outre que les pouvoirs publics devraient investir davantage dans l'enseignement et la formation. C'est ce que révèle un sondage réalisé par l'institut MIS Trend.

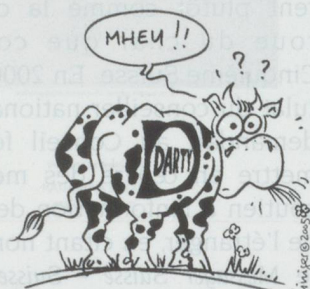
## Économie

■ La déferlante des textiles et habits chinois n'atteint pas la Suisse, contrairement à l'Union européenne et aux États-Unis. La croissance des importations depuis la Chine en la matière n'a atteint que 13,2 % en volume et 6 % en valeur au 1<sup>er</sup> trimestre. Au 1<sup>er</sup> janvier 2005, les membres de l'OMC ont dû supprimer les quotas sur les exportations textiles chinoises. Il s'en est suivi une ascension fulgurante des envois en provenance de Chine. La Suisse avait déjà supprimé ces quotas en 1996. Pourtant, la croissance annuelle moyenne des livraisons chinoises de textiles ne s'est inscrite qu'à 5,8 % en volume et 2,3 % en valeur entre 1996 et 2004.

■ Le groupe d'armements et de technologies Ruag va supprimer 40 emplois dans son secteur du traitement des métaux. Vingt postes passeront à la trappe à Thoune, vingt autres à Altdorf. Des réductions

d'effectifs non encore chiffrées sont en outre prévues dans les munitions. Un plan social a déjà été élaboré. L'entreprise est la propriété de la Confédération.

■ Le géant de l'électroménager français Darty veut ouvrir sept à huit magasins en Suisse romande dans les trois ans. Venant chasser sur les terres de Media Markt, Fust et Interdiscount, le groupe vise l'équilibre dès la deuxième année d'exploitation. Darty s'implantera d'abord dans le canton de Vaud (Crissier, Villeneuve, Etoy) avant d'essayer dans le reste de la Suisse romande.



NOUVEAU PAYSAGE SUISSE...

■ Selon une étude du World Economic Forum (WEF), la Suisse se classe au 34<sup>e</sup> rang seulement (sur 58 pays étudiés) en termes d'égalité des chances entre hommes et femmes. Si notre pays fait plutôt bonne figure pour la participation politique des femmes (17<sup>e</sup> rang), la situation est tout autre dans l'économie et la formation. Les Suissesses sont ainsi particulièrement défavorisées, tant en termes d'égalité dans la rémunération (43<sup>e</sup>) que d'opportunités (accès au marché du travail qualifié, 42<sup>e</sup>). Selon l'étude, la palme des pays les plus égalitaires entre sexes revient sans conteste aux pays nordiques et particulièrement à la Suède.

■ Stefan Kudelski, 78 ans, le père du magnétophone

# de l'actualité suisse

Nagra et fondateur du groupe du même nom, quittera le conseil d'administration de la société en mai 2006. Il sera nommé président d'honneur. C'est sa fille Marguerite Kudelski, 40 ans et diplômée de l'EPFL, qui devrait le remplacer au sein du conseil d'administration.

## Statistiques

■ Les coûts imputables à l'assurance maladie de base ont grimpé de 5,4 % l'an dernier pour atteindre en moyenne 2 595 francs par assuré, alors que les hausses précédentes étaient plus modestes (3,6 % et 4,6 %). Depuis l'introduction de la LAMal en 1996, les coûts annuels de l'assurance de base ont augmenté de 53 % pour atteindre 19,1 milliards en 2004, soit 1 milliard de plus qu'en 2003. Et il est fort à parier que la limite des 20 milliards sera atteinte cette année.

■ La consommation de café en Suisse s'est chiffrée à 338 millions de francs en 2004. Les trois quarts des dépenses portaient sur du café en grains, contre un quart pour le café soluble. L'an dernier, 83 % des ménages helvétiques ont acheté du café.

■ Les dépenses moyennes des ménages en Suisse se

sont élevées à 7 752 francs par mois en 2003, soit 103 francs de plus qu'en 2002, selon les chiffres publiés par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Les ménages comptant une personne de référence âgée de 65 ans ou plus ont dépensé 5 367 francs par mois, soit 3 000 francs de moins que les ménages dont la personne de référence a entre 55 et 65 ans. Dans les ménages comprenant un rentier, on note une baisse des dépenses liées au transport, à la communication, aux loisirs, à la culture ainsi qu'à la restauration et à l'hôtellerie. Les dépenses de santé sont le seul domaine où ils dépensent davantage qu'auparavant.

■ Un Suisse sur quatre, soit près d'1,5 million de personnes travaillent bénévolement pour une organisation ou une institution. En l'an 2000, les tâches effectuées à titre gracieux se sont élevées à 740 millions d'heures, représentant quelque 27 milliards de francs, selon une enquête de l'Office fédéral de la statistique. Les hommes sont les plus nombreux dans les associations sportives (12 %), suivies par les associations culturelles (6,2 %) et les groupes d'intérêt (5,8 %). Près de 3 % occupent une fonction

politique ou sont actifs dans un parti. Chez les femmes, la politique n'en mobilise que 1,1 %. En revanche, elles sont aussi attirées en majorité par le sport (5,3 %), puis par le travail social ou caritatif (5,1 %) et celui des Églises (4,4 %). La proportion de personnes s'adonnant au bénévolat et le temps consacré à cette activité (une demi-journée par semaine) n'ont guère évolué depuis 1997. Seul l'engagement des hommes dans les associations culturelles marque le pas.

■ L'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002 de l'accord bilatéral sur la libre circulation des personnes et l'abandon le 1<sup>er</sup> juin 2004 de la priorité donnée aux travailleurs nationaux n'ont pas engendré une augmentation du nombre d'étrangers frontaliers venant travailler chaque jour en Suisse. C'est ce qui ressort des statistiques publiées par l'Office fédéral de la statistique (OFS). À la fin décembre 2004, le nombre de frontaliers s'élevait à 174 700, soit 4,2 % du nombre d'actifs occupés en Suisse, contre 3,6 % à la fin 1999. Plus de la moitié des frontaliers résident en France (54 %). Les autres viennent d'Italie (22 %), d'Allemagne (20 %) et d'Autriche (4 %).

■ Les Suisses font figure d'élèves médiocres en matière de paiement de leurs factures. En comparaison avec 23 autres pays européens, la Suisse a perdu un rang par rapport à 2003, pointant en 8<sup>e</sup> position. Et la tendance est à l'aggravation...



## Agriculture

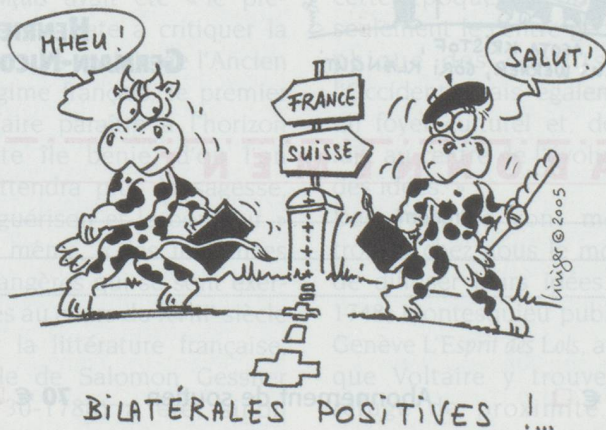
■ Composé de cabernet, de syrah et de merlot plantés voici quinze ans contre les murs soutenant les terrasses du Clos du Rocher à Yvorne, terroir caillouteux, ventilé et chaud, l'Yvorne rouge « La saga » (de la maison Obrist) continue d'ébahir son monde. Avec 88 points sur 100, ce nectar vient d'ajouter à son palmarès l'une des 13 médailles d'or suisses au récent Concours mondial de Bruxelles, parmi 3 500 échantillons de 31 pays.

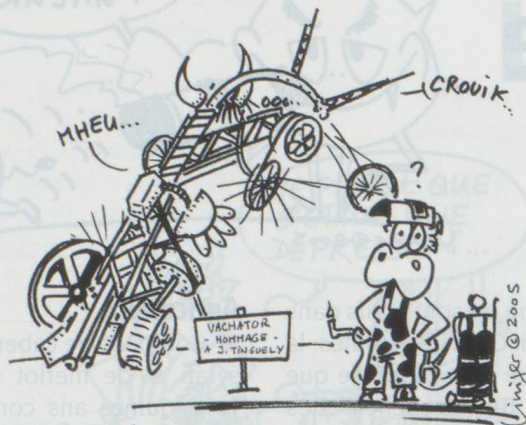
## Sciences

■ Un vaccin expérimental contre la nicotine aide les fumeurs à se désaccoutumer du tabac, selon le bilan des premiers tests effectués par des chercheurs suisses. De nouveaux tests seront bien sûr effectués, mais selon les premières expériences sur de gros fumeurs, 40 % d'entre eux ont pu arrêter de fumer pendant près de six mois après l'injection du vaccin. La société zurichoise Cytos Biotechnology, à l'origine du vaccin, vise une mise sur le marché d'ici 2010. Le vaccin de Cytos utilise une partie d'une protéine du virus, conçue génétiquement pour attirer une réponse du système immunitaire à la nicotine. Les patients vaccinés créent des anticorps qui neutralisent la nicotine.

## Justice

■ La justice américaine a rejeté une plainte contre un fabricant suisse de snowboard établi à Rolle (VD).





MUSÉE TINGUELY - BÂLE

▷ Un tribunal américain a ainsi jugé que ce fabricant n'était pas responsable de la mort d'une jeune femme il y a trois ans en Orégon. Les parents de la victime mettaient en cause les fixations de la planche à neige qui, contrairement à celles des skis, ne s'ouvrent pas automatiquement lors d'une chute. Ils demandaient des dommages-intérêts pour 15 millions de dollars (environ 12 millions d'euros).

## Sports

■ En battant en finale l'Américain Andy Roddick en trois sets, le Bâlois Roger Federer a inscrit pour la troisième année consécutive son nom aux Internationaux de tennis de Wimbledon. C'est le trentième titre engrangé par le Suisse depuis le début de sa carrière, sa 21<sup>e</sup> finale remportée consécutivement. Sur gazon, Federer n'a plus que quelques victoires à remporter pour battre le record de Bjorn Borg qui avait gagné consécutivement 41 matchs

à Wimbledon entre 1976 et 1981. Depuis le début de l'année, Federer a déjà remporté huit tournois.

## Événements culturels

■ La dernière œuvre monumentale de Jean Tinguely, le *Luminator*, a pris place au Musée Tinguely à Bâle. La sculpture ne pouvant plus être installée dans la gare de Bâle, le propriétaire, l'UBS, en a fait don au musée. Le *Luminator* a été monté dans la grande salle. Les visiteurs peuvent l'admirer depuis juillet. Jean Tinguely souhaitait que sa dernière œuvre monumentale soit placée dans un lieu public. Le *Luminator* avait été acheté par la SBS (aujourd'hui UBS) en 1991 après la mort de l'artiste et placé dans la gare de Bâle jusqu'en 1998. La sculpture a été démontée en raison des travaux de réaménagement de la gare, installée dans la gare de Leipzig pendant deux ans, puis de 2003 à 2004 dans le Musée Tinguely, car les CFF n'en voulaient plus dans la gare de Bâle.

■ Les Éditions Saint-Augustin, à Saint-Maurice (VS), ont décroché un pactole inattendu en publiant la version francophone d'un livre rédigé par le pape Benoît XVI. Le contrat d'édition a en effet été signé à l'époque où le nouveau pape était encore le cardinal Josef Ratzinger.

■ La Confédération va s'engager activement dans les célébrations des 500 ans de la Garde suisse pontificale. Samuel Schmid participera aux cérémonies officielles organisées au Vatican en mai prochain. Micheline Calmy-Rey, elle, préside le comité de patronage des manifestations organisées dès juin 2006 au Musée des Suisses dans le monde à Penthes, près de Genève. Des timbres spéciaux devraient être émis conjointement par la Poste suisse et la Poste du Vatican. Swissmint, l'institut officiel de frappe des monnaies helvétiques va sortir une médaille commémorative. Que peuvent en penser les non-catholiques ? Pour Bruno Frick, le président du Conseil des États, les gardes sont les ambassadeurs de la Suisse et de ses qualités : la loyauté, le courage, la fidélité. Les Suisses, quelle

que soit leur religion, sont fiers de la garde. La Confédération n'est pas la seule à s'engager activement dans cette commémoration. Plusieurs entreprises, comme Victorinox, l'assurance Elvia ou Novartis, soutiennent le comité d'organisation qui prévoit de commercialiser des objets souvenirs : couverts, casquettes, cravates, montres et même une cuvée spéciale...

■ La romancière neuchâteloise Agota Kristof, le Schaffhouseis Markus Werner et le Grison Göri Klainguti ont obtenu le Prix Schiller 2005 pour l'ensemble de leur œuvre. Chacun a reçu un chèque de 10 000 francs. Cinq autres écrivains ont reçu un chèque de 5 000 francs. La Fondation Schiller, créée il y a cent ans, est la seule institution remettant des prix littéraires aux représentants des quatre langues nationales. Un Grand Prix Schiller doté de 30 000 francs est attribué tous les quatre à six ans. Il a été décerné au printemps dernier à la poétesse argovienne Erika Burkart.

■ Le Centre international de la mécanique d'art (CIMA) de Sainte-Croix fête ses vingt ans. Vingt ans durant lesquels les automates et boîtes à musique ont fait le bonheur de près de 20 000 visiteurs chaque année.



**HENRIETTE  
GERMAIN-NICOLET**

## FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Signature .....

Au prix de : 1 an ..... 47 €  2 ans ..... 84 €  Abonnement de soutien ..... 70 €

Étranger/Par avion/... : nous consulter

Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de : **SUISSE MAGAZINE**

À renvoyer à : **NPAI SUISSE MAGAZINE - 68 rue des Bruyères - 93260 LES LILAS**